



JUSTITSMINISTERIET

Politi- og Strafferetsafdelingen

Folketinget
Retsudvalget
Christiansborg
1240 København K

Dato: 6. februar 2015
Kontor: Sikkerheds- og Forebyggelseskontoret
Sagsbeh: Rasmus Krøgh Pedersen
Sagsnr.: 2015-0037-0114
Dok.: 1473821

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 71 vedrørende forslag til lov om ændring af lov om pas til danske statsborgere m.v., udlændingeloven og retsplejeloven. (Styrket indsats mod rekruttering til væbnede konflikter i udlandet m.v.) (L 99), som Folketingets Retsudvalg har stillet til justitsministeren den 27. januar 2015. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Pernille Skipper (EL).

Mette Frederiksen

/

Rikke-Louise Ørum Petersen

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

Telefon 7226 8400
Telefax 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 71 fra Folketingets Retsudvalg vedrørende forslag til lov om ændring af lov om pas til danske statsborgere m.v., udlændingeloven og retsplejeloven. (Styrket indsats mod rekruttering til væbnede konflikter i udlandet m.v.) (L 99):

”Vil ministeren under henvisning til svaret på spørgsmål nr. 9 oplyse, om ministeren, når det i svaret nævnte bidrag fra den danske ambassade i Berlin foreligger, vil give en nærmere vurdering af, hvordan de tyske reglers mistankekrav skal forstås i praksis, og hvorvidt det er mere eller mindre vidtgående end mistankekravet i det foreliggende lovforslag?”

Svar:

Som det fremgår af Justitsministeriets besvarelse af 26. januar 2015 af spørgsmål nr. 10, vil ministeriet vende tilbage, når udtalelsen fra Udenrigsministeriet foreligger.

Justitsministeriet bemærker i den forbindelse – som anført i ministeriets besvarelse af 26. januar 2015 af spørgsmål nr. 9 vedrørende lovforslaget – at der generelt bør udvises forsigtighed med at sammenligne ordlyden af forskellige landes retsregler. Det skyldes, at begreber, der efter deres ordlyd synes identiske, kan være tillagt forskellige betydninger og indhold af landenes myndigheder og domstole i overensstemmelse med den lokale retstradition. På samme måde kan begreber, som efter deres ordlyd synes forskellige, i realiteten være tillagt identiske betydninger og indhold.